

Produktdatenblatt

EU-Richtlinie zu Energieverbrauchsetiketten 2010/30/EU, Nr. 65/2014 zu backöfen(*)

Marke	Beko	
Modell	BBUM113N1X	
Energieeffizienzindex je Garraum, EEI/Garraum		95,3
Energieeffizienzklasse		A
Energieverbrauch (kWh) – konventionell, pro Zyklus (1)		0,88
Energieverbrauch (kWh) – Umluft, pro Zyklus (1)		0,81
Anzahl der Garräume		1
Wärmequelle je Garraum	Elektro	x
	Gas	
	Kombination	
Nutzbares Volumen (Liter)		72

(*)Nur für EU-Länder

7757787652 385441357 AA de_DE

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	FABER		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter till produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkort iht. 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produkt i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiket teavet vastavalt 65/2014	Informācija marķējuma saskaņā ar 65/2014
M	325.0652.895 P1879		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantottimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums
			M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbeteckelse	Tavarantottimittajan mallinumeri	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modeļa identifikācija
AEchood	60,3	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarkijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen vuotuinen	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš	
EEC	C		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energieefficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energiatietoluokkia	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase	
FDEhood	10.7		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienz	Hydrodinamische efficiëntie	Eficiencia fluiddinámica	Efficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtaustydynaaminen hyötysuhde	Гидродинамическая эффективность	Vedeliiklõunaamika tõhusus	Sjūrdama dinamiska efektivitāte		
FDEC	E		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodinamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluiddinámica	Classe de eficiência fluiddinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtaustydynaaminen hyötysuhteen luokka	Гидродинамическая эффективность	Vedeliiklõunaamika tõhususe klass	Sjūrdama dinamisks efektivitātes klase		
LEhood	11	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtsaubeite	Verlichtings efficiëntie	Eficiencia luminosa	Efficiência de iluminação	Belysnings effektivitet	Belysnings effektivitet	Valotetohuus	Световая эффективность	Valgustus tõhusus	Apgaismojuma efektivitāte		
LEC	E		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtsaubeite	Verlichtings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysnings effektivitetsklasse	Belysnings effektivitetsklasse	Valotetohuuluokkia	Класс световой эффективности	Valgustus tõhususe klass	Apgaismojuma efektivitātes klase		
GFEhood	75,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilterings efficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Efficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreeršanas efektivitāte		
GFEC	C		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilterings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitetsklass	Klasse for fettfilterings effektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreeršanas efektivitātes klase		
Qmin	240	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minihastighet	Luftgenomstrømning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimimukiiruse	Minimālās gaisa plūsmas ātrums		
Qmax	435	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maxihastighet	Luftgenomstrømning ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumikiiruse	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums		
Qboost	N/A	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei intensivsteigender Geschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteitsniveaue	Flujo de aire a velocidad intensa	Fluxo de ar na regulação de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomstrømning ved intensiv hastighet	Ilmavirta kiihtyvyydellä nopeudella	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivsel kiirusele	Paleidētās gaisa plūsmas ātrums		
SPEmin	54	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufthubt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektutsläpp vid minihastighet	Akustisk A-veid lyudeffektutsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minimikiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā		
SPEmax	68	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufthubt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektutsläpp vid maxihastighet	Akustisk A-veid lyudeffektutsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumikiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā		
SPEboost	N/A	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiteitsniveaue	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiteitsniveaue	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufthubt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektutsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyudeffektutsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa intensiivisellä nopeudella	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivsel kiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā		
P0	0,0	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off	Stroomverbruik in de stand	Consumo de energia en el stand	Consumo de energia no modo de desativação	Effektförbrukning i läsläge	Effektforbruk i avslått tilstand	Energienkulutus tavassa tilassa	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tõitearve väljalülitatud olekus	Energijas patēriņš izslēgtā režīmā		
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve ooterežiimis olekus	Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā		
PI	1,6		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014		
EEIhood	84,9		F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitklements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coeficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsførelsesseffektor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors
Qbep	259,0	m3/h	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatietoluokkien indeksit	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Energies efektivitātes indekss		
Pbep	139	Pa	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmenge ved punktet for beste virkningspunkt	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm ved det optimale driftspunkt	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Qmax	435,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmenge ved punktet for beste virkningspunkt	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm ved det optimale driftspunkt	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Wbep	93,3	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningspunkt	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryck ved det optimale driftspunkt	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
WL	8,0	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximält luftflöde	Høyeste luftgenomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaalinen virta	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālās gaisa plūsma	
Wbep	93,3	W	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingångseffekt ved punktet for beste virkningspunkt	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk inffekt vid det optimale driftspunkt	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mõõdetud elektrilise võimsusisuse parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas reitā visefektīvākajā punktā	
WL	8,0	W	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markäffekt för belysningsystemet	Nominel effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda		
Emiddle	90	dBa	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karmtoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõu pindpildil	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma uz gatavošanas virsmas		
Lwa	68	dBa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivnivå vid maxinställning	Lydeffektivitet ved høyeste innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis vislielākajā uzstādījumā		
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO																	
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina																	
2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario																	
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore																	
4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.																	
ENERGY SAVING TIPS																	
1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor																	
2) Use boost speed only when it is strictly necessary																	
3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary																	
4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency																	
CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE																	
1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine																	
2) Utilisez la vitesse intensive uniquement lorsque cela est strictement nécessaire																	
3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert																	
4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.																	
RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEPAHRUNG																	
1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, um die Feuchtigkeit zu kontrollieren und Gerüche zu beseitigen																	
2) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn sich viel Dampf entwickelt																	
3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfbildung erhöhen																	
4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltrierung optimiert wird																	
TIPS VOOR ENERGIEBESPARING																	
1) Start kookprocees met de laagste snelheid in warmer u met kokende vloeistof te activeren, om de vochtigheidgraad te regelen en kookluchtjes te verwijderen																	
2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u een groot bedrag aan damp ontwikkelt																	
3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist																	
4) Houd het filterde filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en geurfilter-efficiëntie te optimaliseren																	
CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA																	
1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima, para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina																	
2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario																	
3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando requiera la cantidad de vapor																	
4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiores																	
CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA																	
1) Iniciar o processo de cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima, para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha																	
2) Usar a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário																	
3) Usar a velocidade de exaustor apenas quando a quantidade de vapor requerir a quantidade de vapor																	
4) Manter limpo o filtro de exaustor para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros																	
RÅD FÖR ENERGIBESPARING																	
1) Start kookprocees met de laagste snelheid in warmer u met kokende vloeistof te activeren, om de vochtigheidgraad te regelen en kookluchtjes te verwijderen																	
2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u een groot bedrag aan damp ontwikkelt																	
3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist																	
4) Houd het filterde filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en geurfilter-efficiëntie te optimaliseren																	
CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA																	
1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima, para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina																	
2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario																	
3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando requiera la cantidad de vapor																	
4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiores																	
CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA																	
1) Iniciar o processo de cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima, para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha																	
2) Usar a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário																	
3) Usar a velocidade de exaustor apenas quando a quantidade de vapor requerir a quantidade de vapor																	
4) Manter limpo o filtro de exaustor para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros																	
RÅD FÖR ENERGIBESPARING																	
1) Start kookprocees met de laagste snelheid in warmer u met kokende vloeistof te activeren, om de vochtigheidgraad te regelen en kookluchtjes te verwijderen																	
2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u een groot bedrag aan damp ontwikkelt																	
3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist																	
4) Houd het filterde filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en geurfilter-efficiëntie te optimaliseren																	
CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA																	
1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima, para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina																	
2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario																	
3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando requiera la cantidad de vapor																	
4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiores																	
CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA																	
1) Iniciar o processo de cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima, para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha																	
2) Usar a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário																	
3) Usar a velocidade de exaustor apenas quando a quantidade de vapor requerir a quantidade de vapor																	
4) Manter limpo o filtro de exaustor para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros																	
RÅD FÖR ENERGIBESPARING																	
1) Start kookprocees met de laagste snelheid in warmer u met kokende vloeistof te activeren, om de vochtigheidgraad te regelen en kookluchtjes te verwijderen																	
2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u een groot bedrag aan damp ontwikkelt																	
3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist																	
4) Houd het filterde filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en geurfilter-efficiëntie te optimaliseren																	
CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA																	
1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima, para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina																	
2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario																	
3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando requiera la cantidad de vapor																	
4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiores																	
CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA																	
1) Iniciar o processo de cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima, para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha																	
2) Usar a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário																	
3) Usar a velocidade de exaustor apenas quando a quantidade de vapor requerir a quantidade de vapor																	
4) Manter limpo o filtro de exaustor para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros																	
RÅD FÖR ENERGIBESPARING																	
1) Start kookprocees met de laagste snelheid in warmer u met kokende vloeistof te activeren, om de vochtigheidgraad te regelen en kookluchtjes te verwijderen																	
2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u een groot bedrag aan damp ontwikkelt																	
3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist																	
4) Houd het filterde filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en geurfilter-efficiëntie te optimaliseren																	
CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA																	
1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima, para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina																	
2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario																	
3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando requiera la cantidad de vapor																	
4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiores																	
CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA																	
1) Iniciar o processo de cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima, para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha																	
2) Usar a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário																	
3) Usar a velocidade de exaustor apenas quando a quantidade de vapor requerir a quantidade de vapor																	
4) Manter limpo o filtro de exaustor para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros																	
RÅD FÖR ENERGIBESPARING																	
1) Start kookprocees met de laagste snelheid in warmer u met kokende vloeistof te activeren, om de vochtigheidgraad te regelen en kookluchtjes te verwijderen																	
2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u een groot bedrag aan damp ontwikkelt																	
3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist																	
4) Houd het filterde filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en geurfilter-efficiëntie te optimaliseren																	
CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA																	
1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima, para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina																	
2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario																	
3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando requiera la cantidad de vapor																	
4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiores																	
CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA																	
1) Iniciar o processo de cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima, para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha																	
2) Usar a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário																	
3) Usar a velocidade de exaustor apenas quando a quantidade de vapor requerir a quantidade de vapor																	
4) Manter limpo o filtro de exaustor para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros																	
RÅD FÖR ENERGIBESPARING																	
1) Start kookprocees met de laagste snelheid in warmer u met kokende vloeistof te activeren, om de vochtigheidgraad te regelen en kookluchtjes te verwijderen																	
2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u een groot bedrag aan damp ontwikkelt																	
3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist																	
4) Houd het filterde filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en geurfilter-efficiëntie te optimaliseren																	
CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA																	
1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima, para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina																	
2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario																	
3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando requiera la cantidad de vapor																	
4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiores																	
CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA																	
1) Iniciar o processo de cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima, para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha																	
2) Usar a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário																	
3) Usar a velocidade de exaustor apenas quando a quantidade de vapor requerir a quantidade de vapor																	
4) Manter limpo o filtro de exaustor para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros																	
RÅD FÖR ENERGIBESPARING																	
1) Start kookprocees met de laagste snelheid in warmer u met kokende vloeistof te activeren, om de vochtigheidgraad te regelen en kookluchtjes te verwijderen																	

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyság / Příručka - Energetická účinnost
Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FABER	Действующая техническая информация по вибр. згідно з 65/2014	Gamirno tekhnicheskaya informatsiya pagal 65/2014	Skoda tai-Taghr tai-Produt skont ru 65/2014	A 65/2014 sz. termékleírás kapcsolatos információk	Informace o karte výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informali de pe lista produsului conform cu normau 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije na karici proizvoda prema 65/2014	Informacije o podatkovan listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες επί της λίστας των προϊόντων 65/2014	Ürün listi bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о товаре, према 65/2014	Billegi Táirge de réir Uimh. 65/2014
M	325.0652.895 P1879	Назва поставяемата идентификация модел	Tiekėjo pavadinimas Modelio identifikacija	Isem i-fornitur Idetifikatur tal-modeli	A szállító neve A készülék típusszáma	Jméno dodavatele Identifikace modelu	Meno dodávateľa Identifikácia modelu	Numele furnizorului Identificarea modelului	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacijski podaci modela	Ime dobavitelja Identifikacijski podatki modela	Όνομα του προμηθευτή Κωδικός του μοντέλου	Tedarikçi adı Model Tanımı	Име на доставчик Идентификация на модела	Назив добављача Ознака модела	Ainm an tsoláthraí Aitheantas an mhóidail
AEChood	60,3	Щорчне словиання енергоефективності	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves átlagosenergiafogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Roczne zużycie energii	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανομή ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња електричне енергије	Uimh Fuinnimh in aghaidh na Bílana
EEC	C	Клас енергоефективности	Enerġijas efektywność klasy	Il-klass tal-effiċjenza enerġetika	Energiahatékonsági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Eifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood	10.7	Годишња енергетска ефективност	Skydžio dinaminis efektyvumas	L-effiċjenza fl-enerġija ta-Grassjiet	Aramlásdinamiai hatékonyagszám	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Efficienta fluidodinamică	Wydajność fluidodynamiczna	Fluidodinaamische efficiëntie	Fluidodinaamische efficiëntie	Ρευστοδυναμική απόδοση	Sivi Dinamik Etiklilik	Ефикасност на енергията на флуида	Ефикасност динамиче флуида	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhán
FDEhood	10.7	Клас гидродинамично ефективности	Skydžio dinaminio efektyvumo klasė	Il-klass tal-effiċjenza fl-fluidodinamika	Aramlásdinamiai hatékonyagszám	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasa de fluidodinamică	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán
FDEC	E	Ефективност осветления	Apsvietimo efektyvumas	Világítási tal-Tidwll	Világítási hatékonyagszám	Světelná účinnost	Svetelná účinnosť	Efficiența luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvete	Svetilna učinkovitost	Φωτεινότητα απόδοσης	Aydınlıkta Verimlilik	Ефективност на осветяване	Ефикасност осветљива	Eifeachtúlacht Solais
LEhood	11	Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klass tal-Effiċjenza tal-Tidwll	Világítási hatékonyagszám	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasa de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvete	Razred svetilne učinkovitosti	Κλάση φωτεινότητας απόδοσης	Aydınlıkta Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветљива	Aicme Eifeachtúlachta Solais
GFEhood	E	Ефективност филтрирајући прај	Riebiuvali filtravimo efektyvumas	Il-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassjiet	Zsíruróási hatékonyagszám	Účinnost protiskvrňové filtrace	Účinnost filtrovania tukov	Efficienta de filtrare antiîmpănăsi	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Αποδοτικότητα φιλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrasi Verimlilik Sınıfı	Ефективност на филтрирање на масти	Ефикасност филтрирајуће масти	Eifeachtúlacht um Scagadán Greisce
GFEC	75,1	Клас ефективности филтрирајући прај	Riebiuvali filtravimo efektyvumo klasė	Il-klass tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassjiet	Zsíruróási hatékonyagszám	Třída účinnosti protiskvrňové filtrace	Trieda účinnosti filtrovania tukov	Clasa de eficiență protîmpănăsi	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protîmpănăsi	Κλάση αποδοτικότητας φιλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrasi Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на филтрирање на масти	Класа ефикасности филтрирајуће масти	Aicme Eifeachtúlachta um Scagadán Greisce
Qmin	240	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqf użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na najmanjšoj hitrosti	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimūm hızda hava akışı	Взадушен потток при мінімалній швидкості	Проток ваздуха при минималној брзини	Aershreadhadh Iosta le ghrádhús
Qmax	435	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqf użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na najvišji hitrosti	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximūm hızda hava akışı	Взадушен потток при максимальній швидкості	Проток ваздуха при максималној брзини	Aershreadhadh Uasta le ghrádhús
Qmax	435	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Modulu Intenziv użu normal	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy zwiększonej intensywności	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni protok pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yöğün hızda hava akışı	Взадушен потток при підвищеній швидкості	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aershreadhadh ag an diancsoiri / an soctoi
Qboost	N/A	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при мин. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-vjoċċta massima	Levegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunane u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki GUSTU Emisyonu	Акустична енергія шуму в потірі за шкалою А при мин. швидкості	Акустична енергија шума в потірі за шкалою А при минималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas íosta de aistriú na luas
SPEmin	54	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-vjoċċta massima	Levegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisja zvučne snage A izračunane u zraku na maksimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki GUSTU A-ğırlıklı ses GUSTU Emisyonu	Акустична енергія шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Акустична енергија шума в потірі за шкалою А при максималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta de aistriú na luas
SPEmax	68	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-vjoċċta massima	Levegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intenywnej	Emisja zvučne snage A izračunane u zraku na intenzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yöğün hızda havadaki GUSTU A-ğırlıklı ses GUSTU Emisyonu	Акустична енергія шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Акустична енергија шума в потірі за шкалою А при максималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianluas nó an luas treisithe
SPEboost	N/A	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-vjoċċta massima	Levegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intenywnej	Emisja zvučne snage A izračunane u zraku na intenzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yöğün hızda havadaki GUSTU A-ğırlıklı ses GUSTU Emisyonu	Акустична енергія шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Акустична енергија шума в потірі за шкалою А при максималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianluas nó an luas treisithe
PO	0,0	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerġijas suvartojimas prietaisui esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Mifti	Aramfogyszászt off (ki) üzemdobban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu zrušenia	Spotřeba energie v režimu zrušenia	Consum de curent în modul oprit	Zubycje prądu w trybie wyłączonym	Potrójnaja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Kapali modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Idiú cumhachta agus é sa mhód mórta
Ps	PI	Енергоспоживання в режимі очування	Enerġijas suvartojimas prietaisui dirbant apšiuojimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stennja	Aramfogyszászt standby (készenlét) üzemdobban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v režimu standby	Spotřeba energie v pozicijomostom režime	Consum de curent în modul standby	Zubycje prądu w trybie gotowości	Potrójnaja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Bekleme modunda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Idiú cumhachta agus é sa mhód fúrnachas
F	1,6	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informatsiya pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Ru 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informácie podľa 66/2014	Doplnkové informácie conform cu norma 66/2014	Informacji suplementarne conform cu norma 66/2014	Informáci suplementarne conform cu norma 66/2014	Informacije dodatkovne według 66/2014	Dodatke informacije prema 66/2014	Dodatke informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες σύμφωνα με 66/2014	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Faisnéis Bheirde de réir Uimh. 66/2014
EELhood	84,9	Коефіцієнт збільшення часу	Lakio padidėjimo faktoriaus	Fattur ta' zieda fil-hin	Időnövelési együttható	Koeficient nárstu v čase	Koeficient zväčšenia času	Koeficient de creștere a timpului	Koeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu czasu	Koeficient povečanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής αύξησης χρόνου	Süre artış faktörü	Коефіцієнт на збільшення впросто	Faktor vremenskog povećanja
Qbep	259,0	Индекс енергоефективности	Enerġijas efektywność indeksas	L-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiahatékonsági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indeksn energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ακρίτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Innéacs Eifeachtúlachta Fuinnimh
Qbep	139	Вимірює швидкість потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuoto oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-rata tal-fluss tal-arja naktija fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyagszám mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu mērený v bode največj učinkovitosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najwyższej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Το ποσό αέρα που περνάει από το σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akış oranı	Измерено въздушноток на точката на най-висока ефективност	Измерени притоци ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aersráda toimhiste ag an pointe eifeachtúla is fearr
Qmax	435,0	Вимірює швидкість потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuoto oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-arja naktija fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyagszám mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu mērený v bode največj učinkovitosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Cisnienie zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Cisnienie zraka izmjeren na točki najbolje učinkovitosti	Το ποσό αέρα που περνάει από το σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушноток напруге на точката на най-висока ефективност	Измерени притоци ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aersrád toimhiste ag an pointe eifeachtúla is fearr
WL	8,0	макс. пот. повітря	Maximalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálnyi prtok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	Maksimalni protok zraka	največji zračni pretok	μάλιστα ποσότητα αέρα που περνάει από το σημείο καλύτερης απόδοσης	Maximum akış hızı	максимален въздушен поток	максимална проток ваздуха	Aershreadhadh uasta
Wber	68	Вимірює споживання електроенергії в потірі за шкалою КДК	Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija eлектрика naktija fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyagszám mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon mērený v bode največj učinkovitosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Współczynnik zużycia energii w punkcie o najwyższej wydajności	Elektronično napajanje izmerjeno na mjestu najbolje učinkovitosti	Elektronično napajanje, izmerjeno pri najvišji učinkovitosti	Ηλεκτρική παροχή που περνάει από το σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü	Измерена електрическа мощност на точката на най-висока ефективност	Измерена електрична енергија у тачки највеће ефикасности	Inchur cumhachta leictir toimhiste ag an pointe eifeachtúla is fearr
WL		Номинална потужність системи освітлення	Nominali pajūgumo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tal-idwll	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominalný výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sistema rasvete	Nazivna moč sistema osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlıkta sistemin nominal gücü	Номинална мощност на осветителната система	Номинална снага система осветљива	Cumhacht annmhlí an chórais solaithe
Emiddle		Средній рівень освітленості на поверхні плити	Vidutinis viršydės paviršiaus apšvietimas į apšvietimo sistemos	Il-lumazzjonijs medja tas-sistema tal-idwll fu l-wieċ għall-isjir	A világítási rendszer átlagvilágosítása a főzőlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na vlné plochy	Průmerné osvetlenie systému osvetlenia na vlnnej doske	Înălțimea medie a sistemului de iluminat pe plăci	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Šrednje osvetljenje sistema na površini kuhanja	Prosečno osvetljenje sistema osvetilne na površini kuhanja	Μέση φωτεινότητα του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εστία	Pisrime alanda aydınlıkta sistemin ortalama aydınlıkta	Средно осветяване на осветителната система в горната повърхност на готане	Средна јачина осветљива на грејној површини	Meánsolais an chórais solaithe ar an dromchla cócaireachta
Lwa		Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при найбільшому значенні	Garsinio slėgio lygis esant didžiausiam efektyvumo taškui	L-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-vjoċċta massima	Hangnyomásszint maximális beáértási	Hladina akustického výkonu měřená na maximální rychlosti	Hladina akustického výkonu mērená na maximálnej rýchlosti	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym	Razina zvučne snage na maksimalnoj postavci	Raven hrupa pri največji hitrosti	Τό ποσό ηχητικού ισχύος που περνάει από το σημείο καλύτερης απόδοσης	En yuksak aerda ses gücü seviyesi	Ниво на звукова мощност при най-висока настройка	Ниво звучне снаге при највисокој вредности	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta
ПОРАДИ ШОБЕ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕН		НА ПОЧАТКУ ПРИГОТУВАННЯ УМІЙТЕ ВИПЕКАТИ ВИПУСКИ НА МИНІМАЛЬНІЙ ШВИДКОСТІ, ЩО КОНТРОЛЮВАТИ ВАЛОРИ ТА ПОДВИЩАТИ ЗАПОУГІ	ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI (EMENTALIAI) 1) Kaip įjungiate viryklę, įjunkite traškučių minimaliu greičiu, kad būtų pašalintas kopas, kuris kontroliuotų valonų tų padidėjimas užpoųgų ta. 2) Vokiuose viryklę padidinti šviesdumą, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 3) Užpildykite virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 4) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 5) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 6) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 7) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 8) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 9) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 10) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 11) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 12) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 13) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 14) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 15) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 16) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 17) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 18) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 19) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 20) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 21) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 22) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 23) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 24) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 25) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 26) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 27) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 28) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 29) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 30) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 31) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 32) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 33) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 34) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 35) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 36) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 37) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 38) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 39) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 40) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 41) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 42) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 43) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 44) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 45) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 46) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 47) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 48) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 49) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 50) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 51) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 52) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 53) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 54) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 55) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 56) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 57) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 58) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 59) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 60) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 61) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 62) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 63) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 64) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 65) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 66) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 67) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 68) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 69) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 70) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 71) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 72) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 73) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 74) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 75) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 76) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 77) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 78) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 79) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 80) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 81) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 82) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 83) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 84) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 85) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 86) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 87) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 88) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 89) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 90) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 91) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 92) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 93) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 94) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 95) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 96) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 97) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 98) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 99) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 100) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 101) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 102) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 103) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 104) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 105) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 106) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 107) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 108) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 109) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 110) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 111) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 112) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 113) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 114) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 115) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 116) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 117) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 118) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 119) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 120) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 121) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 122) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 123) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 124) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 125) Padidinti virtuvę, kad būtų išvengta riekių, tų patų. 126) Padidinti virt													

Produktdatenblatt

Name oder Handelsmarke des Lieferanten (b),(d) :		Beko			
Anschrift des Lieferanten (b),(d) :		Arctic S.A Gaesti, Dambovită, 13 Decembrie Street, No 210, Romania			
Modellkennung (d) :		BU1154N 7247340511			
Art des Kühlgeräts:					
Geräuscharmes Gerät:		NEIN	Bauart:		Einbaugerät
Weinlagerschrank:		NEIN	Anderes Kühlgerät:		JA
Allgemeine Produktparameter:					
Parameter		Wert	Parameter		Wert
Gesamtabmessungen (in Millimeter)	Höhe	818	Gesamtrauminhalt (in dm ³ Breite x oder l)		107
	Breite	595	Energieeffizienzklasse		E
	Tiefe	545	Luftschallemissionsklasse		C
EEI		100	Klimaklasse:		N-ST
Luftschallemissionen (in dB(A) re 1 p W)		37			
Jährlicher Energieverbrauch (in kWh/a)		145			
Mindestumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist		16	Höchstumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist		38
Winterschaltung		NEIN			
Fachparameter:					
Fachtyp		Fachparameter und -werte			
		Rauminhalt des Fachs (in dm ³ oder l)	Empfohlene Temperatur-einstellung für eine optimierte Lebensmittellagerung (in °C) Diese Einstellungen dürfen nicht im Widerspruch zu den Lagerbedingungen gemäß Anhang IV Tabelle 3 stehen;	Gefriervermögen (in kg/24h)	Entfrosterart (automatische Entfroster = A, manuelle Entfroster = M)
Speisekammerfach	NEIN	-	-	-	-
Weinlagerfach	NEIN	-	-	-	-
Kellerfach	NEIN	-	-	-	-
Lagerfach für frische Lebensmittel	JA	92,0	4	-	A
Kaltlagerfach	NEIN	-	-	-	-
Null-Sterne- oder Eisbereiterfach	NEIN	-	-	-	-
Ein-Stern-Fach	NEIN	-	-	-	-
Zwei-Sterne-Fach	NEIN	-	-	-	-
Drei-Sterne-Fach	NEIN	-	-	-	-
Vier-Sterne-Fach	JA	15,0	-20	2,5	M
Zwei-SterneAbteil	NEIN	-	-	-	-
Fach mit variabler Temperatur	NEIN	-	-	-	-
Für Vier-Sterne-Fächer					
Schnelleinfrierfunktion		NEIN			
Für Weinlagerschränke					
Anzahl der Standardweinflaschen		-			
Lichtquellenparameter (a) (b):					
Art der Lichtquelle		LED			
Energieeffizienzklasse		G			
Mindestlaufzeit der vom Hersteller angebotenen Garantie (b),(d) :		24 Monate			
Weitere Angaben (b),(d) :					
Weblink zur Website des Herstellers, auf der die Informationen gemäß Nummer 4 Buchstabe a des Anhangs der Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission (1) (b) zu finden sind:					
http://support.beko.com					
(a) Gemäß der Delegierten Verordnung (EU) 2019/2015 der Kommission (2). (b) Änderungen dieser Einträge gelten nicht als relevante Änderungen im Sinne des Artikels 4 Absatz 4 der Verordnung (EU) 2017/1369. (d) Dieser Eintrag gilt nicht als relevant im Sinne des Artikels 2 Absatz 6 der Verordnung (EU) 2017/1369					

Bedienungsanleitung(*)		
Informationen zu Elektrokokchfeldern für den Hausgebrauch		
Konformität mit EU-Richtlinie 2009/125/EG – Verordnung Nr. 66/2014 (*)		
Marke	Beko	
Modell	EH 9641 XHN	
Art des Kochfeldes	Elektro	x
	Gas	
	Kombination	
Anzahl Kochzonen und/oder Bereiche		
	Strahlungskochzone	x
Heiztechnologie	Induktionskochzone	
	Kochplatten	
Bei kreisförmigen Kochzonen oder -flächen: Durchmesser der nutzbaren Oberfläche für jede elektrisch beheizte Kochzone, auf 5 mm genau. (Ø/cm)	Zone vorne links	18
	Zone hinten links	
	Zone vorne rechts	14
	Zone hinten rechts	-
	Rechte Zone	-
	Mittlere Zone	-
	Zone links	-
	Zone vorne	-
	Zone hinten	-
	Zone vorne links	-
Bei nicht kreisförmigen Kochzonen oder -flächen: Länge und Breite der nutzbaren Oberfläche für jede elektrisch beheizte Kochzone und jede elektrisch beheizte Kochfläche, auf 5 mm genau. (L x B, cm)	Zone hinten links	-
	Zone vorne rechts	-
	Zone hinten rechts	27x17
	Rechte Zone	-
	Mittlere Zone	-
	Zone links	-
	Zone vorne	-
	Zone hinten	-
	Zone vorne links	194,3
	Zone hinten links	194,1
Energieverbrauch pro Kochzone oder -fläche, berechnet pro kg, , Wh/kg	Zone vorne rechts	194,1
	Zone hinten rechts	194,3
	Rechte Zone	-
	Mittlere Zone	-
	Zone links	-
	Zone vorne	-
	Zone hinten	-
	Zone hinten links	-
Energieverbrauch des Kochfeldes berechnet pro kg, (Wh/kg)		199,97

(*)Nur für EU-Länder

7731782940 285367840 AC de_DE